

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 82 (1964)  
**Heft:** 39

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

gerichtet: Stadtbaumeister Paul Biegger, St. Gallen, Hanns Brütsch, Zug, Fritz Metzger, Zürich. Für 5 bis 6 Preise stehen 16 000 Fr. und für Ankäufe 4000 Fr. zur Verfügung. Aus dem Raumprogramm: Kirche (450 Sitz- und 100 Stehplätze), Turm, Vorhof sowie verschiedene liturgische Räume und Einrichtungen. Pfarrwohnung. Nebenräume (Saal, 2 Mehrzweck-Gruppenzimmer). Messmerwohnung. Anforderungen: Situation und Modell 1:500, Projektpläne 1:200, Studienmodell Kirchenraum 1:100. Kubische Berechnung und Erläuterungsbericht. Anfragen bis 31. Oktober. Abgabetermin ist 1. Februar 1965. Unterlagenbezug gegen Depot von 50 Fr. beim Sekretariat der Kath. Kirchengemeinde St. Gallen, Frongartenstrasse 11, St. Gallen.

## Mitteilungen aus dem S.I.A.

### Techn. Verein Winterthur und Sektion S.I.A.

Vom 9. bis 11. Oktober wird eine Exkursion ins Elsass durchgeführt: Colmar (Rollenlagerfabrik Timken, Rheinkraftwerk Vogelgrün), Strassburg (Ölraffinerie Reichstätt), Hochkönigsburg, Riquewihir, Vogesenkammstrasse. Anmeldung umgehend an G. Aue, dipl. Ing., im Alpenblick 2, Winterthur (Tel. priv. 052 / 2 48 03, Büro 8 11 22).

### Studententagung über aktuelle Ingenieurprobleme

Zürich, 16. und 17. Oktober 1964 im Physikgebäude der ETH, Grosser Physikhörsaal, Gloriastrasse 35, veranstaltet vom S.I.A., Fachgruppe der Ingenieure für Brückenbau und Hochbau FGBH.

Freitag, 16. Oktober 1964

10.15 Hauptversammlung der FGBH.

11.00 Dipl. Ing. P. Haller, EMPA, Zürich: «Mauerwerk im Ingenieurbau» (Betrachtungen zu den neuen S.I.A.-Normen Nr. 113).

14.15 Dr. R. Walther, dipl. Ing., Basel: «Ergebnisse und Lehren aus Torsions- und Schubversuchen an vorgespannten Hohlkastenträgern».

15.15 H. Isler, dipl. Ing., Burgdorf: «Räumlich gekrümmte Schalen zur Überdachung von stützenfreien Hallen».

16.30 Dr. C. F. Kollbrunner, dipl. Ing., Zürich: «Feuersicherheit der Stahlkonstruktionen»; R. Schlaginhaufen, dipl. Ing., Frauenfeld: «Neue schweizerische Versuche mit Bolzendübeln für Verbundträger».

17.30 Aperitif in den Vorhallen zum Physikhörsaal.

Samstag, 17. Oktober 1964

09.15 Prof. Dr. B. Thürlimann, ETH, Zürich: «Zur Vorspannung schief gelagerter und gekrümmter Brücken».

10.15 F. Panchaud, professeur, EPUL, Lausanne: «Précisions et illusions».

11.00 Prof. Dr. F. Leonhardt, Technische Hochschule, Stuttgart: «Entwicklungen im Brückenbau».

Anmeldung ausschliesslich beim Generalsekretariat des S.I.A., Postfach, 8022 Zürich, mittels Anmeldekarte (dort erhältlich). Termin: 3. Oktober 1964. Auch Nicht-S.I.A.-Mitglieder sind willkommen. Tagungsbeitrag 30 Fr. für Mitglieder des S.I.A., 45 Fr. für Nichtmitglieder, 10 Fr. für Studenten. Im Tagungsbeitrag sind die Sonderdrucke der Vorträge und der Aperitif vom Freitagabend inbegriffen. Der Tagungsbeitrag ist bei der Anmeldung zu entrichten durch Einzahlung auf Postscheckkonto VIII 5594 des S.I.A., mit dem Vermerk «Tagung FGBH». Teilnehmerkarte wird den Teilnehmern zugestellt. Tagungssekretariat im Physikgebäude der ETH, Telefon 32 73 30, intern 27 46.

## Ankündigungen

### Schweizerischer Autostrassen-Verein (S.A.V.)

Die 36. ordentliche Mitgliederversammlung des S.A.V. findet am Samstag, 26. Sept. 1964, 11.30 h, im «Casino du port» der Expo in Lausanne statt. Im Anschluss an die Vereinsgeschäfte spricht Regierungsrat Ravussin, Kantonaler Baudirektor, Lausanne, über den Ausbau der Nationalstrassen und Hauptstrassen im Kanton Waadt. Anschliessend gemeinsames Mittagessen im Restaurant «Beau Valais», am Nachmittag unter fachmännischer Führung Besichtigungsfahrt der Autobahn Lausanne-Genf. Auskunft gibt das Sekretariat S.A.V., Basel, Blumenrain 2, Telefon 061 / 23 81 53.

### Wirtschaft und Praxis der Tiefkühlung

Am Freitag, 2. Oktober beginnt um 9.45 h im Kongresshaus in Zürich, Eingang U, Kammermusiksaal, eine Tagung, an welcher u. a. sprechen: Dr. E. Emblik, Winterthur, Dr. med. J. C. Somogy, Rüschlikon, Dr. H. W. Herrmann, Hamburg, Dr. N. Bischof, Hergiswil. Von 15 h an ist die Ausstellung «Rund um die Tiefkühlkette»

im Kochstudio, Dreikönigstrasse 7, Zürich 2, zugänglich. Anmeldung umgehend erbeten an den Veranstalter, Frisco AG, 9400 Rorschach.

### Tagung über Bauforschung in Zürich

Veranstalter: Architekturabteilung der ETH in Verbindung mit der Schweiz. Gesellschaft für Koordination der Bauforschung. Ort: ETH. Redner: Prof. Ch. E. Geisendorf, Nationalrat U. Meyer-Boller, Dr. F. Hummler. Zeit: Dienstag/Mittwoch, 13./14. Oktober 1964. Das Programm folgt im nächsten Heft.

### Gewerbeschule der Stadt Zürich

Kurse für berufliche Weiterbildung (Bauzeichnen, Bauführung, Kalkulation, Bauplatzorganisation, Schlosserei, Spenglerei, Gas- und Wasserinstallation usw.) beginnen am 19. Oktober. Anmeldung persönlich im Gewerbeschulhaus, Ausstellungsstrasse 60, Zürich 5, Eingang B, am Dienstag, 6. Oktober, von 17.30 bis 19.30 h. Dort sind auch die ausführlichen Programme erhältlich (Tel. 051 44 71 21).

### Berufsbildungsveranstaltungen der Fachschulen der ZBW St. Gallen

Wir machen auf das reichhaltige Programm des Wintersemesters 1964/65 aufmerksam. Es enthält Kurse für Schreiner, Maler, Poliere, einen Bildungsgang über Feldmessen und Nivellieren, einen über Geschäftskunde (Buchführung, Geschäftskorrespondenz, Rechtskunde), einen Einführungsunterricht in Algebra und Rechenschieberrechnen, Vorbereitungs- und Repetierkurse auf die Aufnahmeprüfung an ein Tagestechnikum sowie freie Kurse für künstlerisches Schaffen mit Farben und für Handweben. Programme sind unentgeltlich auf dem Sekretariat des ZBW, Blumenbergplatz 3, 9000 St. Gallen, erhältlich.

### Tagung «Führungsmittel im Gewerbebetrieb»

Am 28. und 29. Oktober führt das Schweizerische Institut für gewerbliche Wirtschaft an der Hochschule St. Gallen eine Arbeitstagung für Betriebsinhaber, leitende Angestellte und Betriebsberater des Handwerks, des Einzelhandels und der Dienstleistungsbetriebe durch. Das Detailprogramm der Tagung kann beim Schweizerischen Institut für gewerbliche Wirtschaft, Dufourstr. 8, 9000 St. Gallen, Tel. 071 / 23 34 61, bezogen werden.

### Vortragsreihe «Stollen- und Tunnelbau» in Luzern

Im Rahmen der auch im kommenden Winter vorgesehenen «Weiterbildungskurse des Zentralschweizerischen Technikums» wird unter der Leitung von A. Sonderegger, dipl. Ing., Professor am ZTL, je am Donnerstag vom 5. November bis 10. Dezember 1964 von 17.45 bis 19.15 h im Hörsaal 50 (Neubau Parterre) eine Vortragsreihe durchgeführt, zu der alle Interessenten von Behörden, Ingenieurbüros und Unternehmungen willkommen sind.

5. Nov.: Prof. A. Sonderegger: «Eigenschaften und Klassierung des Felsens»; Dipl. Ing. F. Jaeklin, Zürich: «Felsmechanik».

12. Nov.: Dr. L. Bendel, Luzern: «Tektonische Einflüsse»; Prof. A. Sonderegger: «Der Spitzbogen».

19. Nov.: Ing. W. Balli, SUVA: «Unfallbekämpfung, Ventilation»; Ing. F. Fries, Schweiz. Sprengstoffkonvention: «Sprengstoff, Zündung».

26. Nov.: Prof. A. Sonderegger: «Sicherungsmaßnahmen mit Holz, Felsankern, Spritzbeton und Einbaubogen».

3. Dez.: Obering. R. Pfister, Elektro-Watt, Zürich: «Felsverkleidungen»; Dir. A. Peduzzi, Sika Bau AG: «Dichtungsarbeiten».

10. Dez.: Ing. G. Stampfli, Sekretär der Vereinigung Schweiz. Tiefbauunternehmer, Zürich: «Der Unternehmer im Stollen- und Tunnelbau».

Die Kosten betragen 35 Fr. für den ganzen Kurs, einschliesslich Lieferung des vervielfältigten Inhaltes einiger Vorträge. Anmeldung erbeten bis 20. Oktober an das Sekretariat des Zentralschweizerischen Technikums Luzern unter gleichzeitiger Anweisung des Kursgeldes auf Postscheckkonto 60-176 00.

### Vortragskalender

Dienstag, 29. Sept. STV. Sektion Zürich. 20.00 h im Kongresshaus, Eingang U. Prof. Dr. O. Jaag, Zürich: «Gewässerschutz – ein Gebot unserer Zeit».

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet. Der S. I. A. ist für den Inhalt des redaktionellen Teils seiner Vereinsorgane nicht verantwortlich. Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, G. Risch; Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12, Telefon (051) 23 45 07 und 23 45 08. Postadresse: Schweiz. Bauzeitung, Postfach, 8021 Zürich.